



V. 81 No. 12

P.O. BOX 50599, CICERO, IL 60804 (708) 656-6400 FAX (708) 656-2433

ESTABLISHED 1940



Noticiero Bilingüe
LAWNDALE news
WWW.LAWNDALENEWS.COM

Thursday, March 25, 2021



**House Bill 3760 Proposed Districts
Chicago View**

**Las Audiencias de Redistribución
de Distritos Llegan a su Fin**

**Redistricting
Hearings Nears End**

JOBs • JOBS • TRABAJOs • TRABAJOs

INSIDE/ADENTRO

The Editor's Desk



Every ten years, when U.S. Census data is released, political party leaders across the country draw federal, state, and local political boundaries. In Illinois, political leaders are holding hearings to gain input from their constituents on what they deem is fair when it comes to remapping their community. Your representation matters as the redraw of neighborhood boundaries will impact your life for the next ten years at the federal, state, and local level. This issue we highlight the importance of participating in the redistricting hearing and where you can learn more.

Cada diez años, cuando se publican los datos del Censo de E.U., líderes de partidos políticos de todo el país trazan límites políticos federales, estatales y locales. En Illinois, los líderes políticos están llevando a cabo audiencias para obtener información de sus electores sobre lo que piensan cuando se trata de redistribuir su comunidad. Su representación es importante, ya que la modificación de los límites del vecindario afectará su vida durante los próximos diez años a nivel federal, estatal y local. En este número destacamos la importancia de participar en la audiencia de reestructuración de distritos y donde se puede aprender más.



Ashmar Mandou
Managing Editor
Lawndale News
708-656-6400 Ext. 127



Berwyn Night of Light



The Berwyn Public Health District and Berwyn Township will honor the neighbors who have lost their lives to COVID-19. Next Thursday, April 1st, will mark the one year anniversary of the first Berwyn recorded death due to the coronavirus. All are invited to attend the Berwyn Night of Light at Lesak Park, 26th Street and East Avenue, to remember those who have passed away and share in the sorrow of their families living with the devastating loss. The vigil will take place at 7 p.m. For those unable to attend physically, you can light a candle or luminary on your front porch or lawn on the day of the vigil.

Redistricting Hearings Nears End



By: Ashmar Mandou

This year, Chicago embarked on redistricting hearings for the 50 wards, a process that will impact the lives of nearly three million residents. As a result, the Illinois Senate Democratic Caucus launched a series of statewide redistricting hearings, earlier this year, seeking public input as lawmakers begin the once-a-decade process of drawing new legislative boundaries to ensure communities receive equal representation.

"Redistricting is a vital part of our democracy, a process that at its heart is about making sure all voices are heard," said Sen. Omar Aquino, D-Chicago, Chair of the Senate

Redistricting Committee. "While this year presents new challenges, it will not prevent us from doing our work in a thorough, thoughtful and transparent manner. We are committed to ensuring our state's varied and diverse communities receive fair and equal representation, especially Latinx, African American and other minority communities that have long been pushed to the margins."

Redistricting occurs every ten years following the U.S. Census count, as each state is required to draw new boundaries for legislative districts in response to shifts in population. While each state has a unique process for redistricting, legislative districts must

conform to several constitutional and statutory standards, including the Voting Rights Act of 1965. The first hearing of the Senate Redistricting Committee was held at the Illinois State Capitol in Springfield. Hearings have been held both in-person and virtually over the past weeks, allowing for input from people all backgrounds and stakeholders.

"We will not shy away from our responsibility to hear from the people of Illinois as we work to create a fair map that reflects the diversity of our great state," said Sen. Elgie Sims, D-Chicago, Vice-Chair of the Senate Redistricting Committee.

Continued on page 3

Noche de Luz en Berwyn

El Distrito de Salud Pública de Berwyn y el Municipio de Berwyn honrarán a sus vecinos que han perdido la vida al COVID-19. El próximo jueves, 1º de abril hará un año de la primera muerte registrada en Berwyn debido al coronavirus. Se invita a todos a que asistan a la Noche de Luz en Berwyn

en Lesak Park, Calle 26 y East Ave., para recordar a quienes murieron y compartir el dolor de las familias que viven con esta devastadora pérdida. La vigilia tendrá lugar a las 7 p.m. Para quienes no puedan asistir físicamente, puede encender una vela o una luminaria en su porche delantero o césped el día de la vigilia.



Las Audiencias de Redistribución de Distritos Llegan a su Fin

Por: Ashmar Mandou

Este año, Chicago se embarcó en audiencias de redistrictificación de los 50 distritos, proceso que impactará la vida de cerca de tres millones de residentes. Como resultado, el Caucus Demócrata del Senado de Illinois lanzó una serie de audiencias de redistribución a nivel estatal, a principios de este año, buscando la opinión pública mientras los legisladores comienzan el proceso, una vez por década, de trazar nuevos límites legislativos para garantizar que las comunidades reciben una representación equitativa.



"La redistribución es parte vital de nuestra democracia, un proceso que en esencia trata de asegurarse de que todas las voces sean escuchadas", dijo el Sen. Omar Aquino, D-Chicago, Director del Comité de Redistribución del Senado. Aunque este año presenta nuevos retos, no evitará que nosotros hagamos nuestro trabajo de manera minuciosa, reflexiva y transparente. Estamos comprometidos a garantizar que las variadas y diversas comunidades

de nuestro estado tienen una representación justa y equitativa, especialmente los latinos, los afroamericanos y otras comunidades minoritarias que por mucho tiempo han sido marginadas".

La redistribución ocurre cada diez años siguiendo el conteo del Censo de E.U., ya que se requiere que cada estado trace nuevos límites para los distritos legislativos en respuesta a los cambios de población. Aunque cada estado tiene un proceso único para la redistribución,

Los distritos legislativos deben cumplir con varios estándares constitucionales y estatutarios, incluida la Ley de Derechos Electorales de 1965. La primera audiencia del Comité de Redistribución del Senado tuvo lugar en la Capital del Estado de Illinois, en Springfield. Las audiencias se han llevado a cabo tanto en persona como en forma virtual en las últimas semanas, permitiendo la participación de personas de todos los orígenes y partes interesadas.

"No eludiremos nuestra responsabilidad de escuchar a la gente de Illinois mientras trabajamos para crear un mapa justo que refleje la diversidad de nuestro gran estado", dijo el Sen. Elgie Sims, D-Chicago, Vicedirector del Comité de Redistribución del Senado. "Aunque la pandemia crea nuevos retos en este proceso, también ha dejado al desnudo las inequidades que plagan a las comunidades negra

Pase a la página 11

Redistricting Hearings...

Continued from page 2

"Though the pandemic creates new challenges in this process, it has also laid bare the inequities plaguing Black and Brown communities that can only be addressed when everyone has a seat at the table. The outcomes are far too important to be decided by a handful of political insiders behind closed doors."

In Illinois, legislative

redistricting maps must also meet four requirements including: districts must be substantially equal in population; districts must be configured in such a way as to provide adequate representation to minorities and other special interests protected by state and federal law; districts must be compact and contiguous; and maps must meet all legal requirements

regarding political fairness. The next and final hearing will take place virtually on March 26th. The Senate Redistricting Committee is dedicated to meeting the June 30 deadline for a new redistricting plan to be approved, as it is the best way to ensure the creation of a fair map. For more information, visit www.ila.gov.

UNABLE TO WORK?

HAVE YOUR SOCIAL SECURITY
BENEFITS BEEN DENIED?

LET US HELP

SOCIAL SECURITY DISABILITY

"NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE" SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

1718 S. ASHLAND AVENUE, 2ND FLOOR. CHICAGO, IL 60608

HABLAMOS ESPAÑOL

312-563-1001

HABLAMOS ESPAÑOL

Saving people money on more than just car insurance.®

Kevin Ware | 773-582-8888 |Chicago



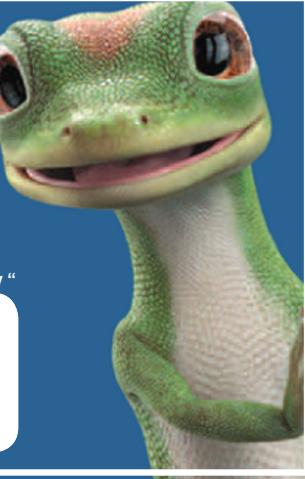
LOCAL OFFICE



Limitations apply. See geico.com for more details. GEICO & affiliates.
Washington, DC 20076 © 2021 GEICO

geico.com/chicago-ware

"Scan to call now"



ComEd Offers Bill Assistance, Extends Payment Plans to Help Struggling Customers

Recognizing that many Illinois families continue to be adversely affected by economic challenges resulting from the COVID-19 pandemic, ComEd is increasing financial assistance funding by \$9 million to help customers regain their financial footing. ComEd worked with the Illinois Commerce Commission

staff, the Office of the Illinois Attorney General, other large Illinois gas and electric utilities and a broad group of consumer advocates to develop a comprehensive support package to help residential customers through the continued challenges of the pandemic.

The package, which the Illinois Commerce

Commission unanimously approved earlier today, also includes enhanced payment arrangement options, and special reconnection programs for eligible customers. Each of these programs will be offered for a limited time. Any customer experiencing a hardship or difficulty with their electric bill should call ComEd

immediately at 1-800-334-7661 (1-800-EDISON1), Monday through Friday from 7 a.m. to 7 p.m. to learn more on how to apply. Information on each of these options, along with eligibility requirements, can be found at ComEd.com/PaymentAssistance. ComEd also offers usage alerts and energy-management tips to help



customers manage energy use to save money now and on future electric bills. For information, visit ComEd.com/OnlineTools.

PUBLIC NOTICE INVITATION TO BID

Clyde Park District, Cook County

For

2021 Ford Ranger & 2021 Transit Passenger Van

Notice is hereby given that Clyde Park District (the "Park District") will receive sealed bids for the Park District's purchase of one (1) new 2021 Ford Ranger and one (1) new 2021 Transit Passenger Van.

The 2021 Ford Ranger shall have the following specifications:

- 4x4 C/C
- Body type: S/cab
- 126" Wheelbase
- XL Series
- 16" Silver steel
- Pickup box tie down hooks
- Tow hooks-front tow 4x4
- 2.3L Ecoboost Engine
- Elec 10 Speed Auto Trans
- Color: White

The 2021 Transit Passenger Van shall have the following specifications:

- Medium Roof 150
- Van Height 99.2" to 108.6"
- Door Width 60.5"
- 2 Wheel Chair
- Color: White

Sealed bids will be received until 12:00 p.m. on April 5, 2021 at the Cicero Stadium located at 1909 South Laramie Avenue, Cicero, Illinois 60804. Any bids received after the closing time will be returned unopened. All bids will be publicly opened and read aloud at the Cicero Stadium located at 1909 South Laramie Avenue, Cicero, Illinois 60804 at 12:00 p.m. on April 9, 2021.

The bids should be addressed to "Clyde Park District" and the outside of the sealed envelope shall bear the legend "BID – 2021 Vehicle Purchase."

The Park District reserves the right to reject any bid, in whole or in part, that does not meet the Park District's established specifications, terms of delivery, quality and serviceability. This Invitation to Bid shall not create any legal obligations on the part of the Park District to enter into any contract or other agreement with any party who submits a bid except on terms and conditions the Park District, in its sole and absolute discretion, deems to be satisfactory and desirable.

Clyde Park District, Cook County, Illinois

ComEd Ofrece Ayuda con las Cuentas de Electricidad y Extiende los Planes de Pago para Ayudar a Clientes con Dificultades

Reconociendo que muchas familias de Illinois continúan viéndose afectadas por los retos económicos resultantes de la pandemia del COVID-19, ComEd está aumentando los fondos de ayuda financiera en \$9 millones para ayudar a los clientes a recuperarse financieramente. ComEd trabajó con el personal de la Comisión de Comercio de Illinois, la Oficina del Procurador General de Illinois, otras compañías grandes de gas y electricidad y un amplio grupo de asesores al cliente para desarrollar un paquete de apoyo integral para ayudar a los clientes residenciales durante los continuos retos de la pandemia.

El paquete, que la Comisión de Comercio de Illinois aprobó unánimemente hoy temprano, incluye también opciones de mayores pagos y programas de reconexión especial para clientes elegibles. Cada uno de estos programas será ofrecido por tiempo limitado. Cualquier cliente que tenga dificultades con su cuenta de electricidad debe llamar inmediatamente a ComEd al 1-800-334-7661 (1-800-EDISON), de lunes a viernes, de 7 a.m. a 7 p.m. para más información sobre como hacer su solicitud. La información sobre cada una de estas opciones, junto con los requisitos de elegibilidad, los puede encontrar en ComEd.com/PaymentAssistance. ComEd ofrece también alertas y consejos sobre el uso de la electricidad, para ayudar a los clientes a administrar el uso de su energía para ahorrar dinero ahora y en futuras cuentas de electricidad. Para información, visitar ComEd.com/OnlineTools.

High Vitamin D Levels May Protect Against COVID-19

A new research study at the University of Chicago Medicine has found that when it comes to COVID-19, having vitamin D levels above those traditionally considered sufficient may lower the risk of infection. The study, published March 19 in *JAMA Open Network*, retrospectively examined the relationship between vitamin D levels and likelihood of testing positive for COVID-19. While levels of 30 ng/ml or more are usually considered "sufficient," the authors found that Black individuals who had levels of 30 to 40 ng/ml had a 2.64 times higher risk of testing positive for COVID-19 than people with levels of 40 ng/ml or greater. Statistically significant associations of vitamin D levels with COVID-19 risk were not



found in white people. The study looked at data from over 3,000 patients at UChicago Medicine who had had their vitamin D levels tested within 14 days before a COVID-19 test. The research team is now recruiting participants for two separate clinical trials testing the efficacy of vitamin D supplements for preventing COVID-19. This research is an expansion of an earlier study showing that a vitamin D deficiency (less than 20 ng/ml) may raise the risk of testing positive for COVID-19.

New Measure Would Allow People with Mental Health Conditions to Bypass ER

When a person with a mental health condition calls 911, they don't always need the hospital – but are typically taken to an emergency room rather than the mental health facility they require. State Senator Melinda Bush (D-Grayslake) is leading a measure that would change that by allowing EMS workers to take patients where they'll most benefit. Currently, EMS providers can only take a patient to an emergency room, where a medical professional can then determine if they would be better suited for a mental health facility. To bypass the extra – often unnecessary and costly – step, Senate Bill 693 allows direct transport to proper assistance. EMS workers would have the opportunity to request bypass of the hospital if the patient has no immediate life-threatening injury or illness, is not under



the influence of drugs or alcohol and does not have an obvious need to be seen by emergency room personnel. Behavioral health patients are increasingly putting pressure on emergency departments. They often

occupy emergency rooms at disproportionate rates due to a limited number of psychiatric inpatient beds, limited community resources or a lack of access to care. Not only does this put a burden on overflowing emergency

rooms – especially in the age of COVID-19 – it also can be financially cumbersome. The measure passed the Senate Behavioral and Mental Health Committee Tuesday and heads to the full Senate for further consideration.

MUJERES QUE HACEN HISTORIA

POWERED BY
ComEd



Las mujeres representan tan sólo el 28% de la fuerza laboral en trabajos de STEM. ComEd está cambiando las cosas – con programas comunitarios e iniciativas educativas que tienen el objetivo de ayudar a las mujeres a encontrar su pasión por el mundo STEM. Porque la mejor forma de celebrar el Mes Nacional de la Historia de la Mujer es ayudar a que más mujeres hagan historia.

Aprende más sobre programas STEM disponibles para estudiantes en ComEd.com/STEMeducation

© Commonwealth Edison Company 2021

Citywide Survey Shows CPS Parents Dissatisfied with Aspects of Schooling

On Tuesday, Kids First Chicago (K1C) released the findings of a citywide survey of 415 CPS K-12 parents. The results showed that 54 percent of respondents prefer to remain fully in remote learning for their children, while 46 percent favored some in-person learning (30 percent hybrid and 16 percent fully in person). Parents who prefer the hybrid or fully in-person models are more likely to be dissatisfied or less satisfied with the quality of education their children have received, and their connection to peers, teachers, and school staff. The survey was conducted in English and Spanish by the nonpartisan and objective research organization NORC at the University of Chicago between December 2020 and January 2021, nine months into the COVID-19 pandemic. Schools were conducting fully remote classes at that time and the City's COVID positivity rate was hovering around

7.8 percent. Schools were four months into the 2020-21 school year and had not yet released first-semester school report cards. The final sample included 415

respondents. The dual-language report is available for download, along with a digital summary site at kidsfirstchicago.org/ed-recovery-data-insights.



NOTICE TO BIDDERS

CITY OF BERWYN 2021 MFT RESURFACING

TIME AND PLACE OF OPENING OF BIDS: Sealed Proposals for the improvement described below will be received at the office of the **City Clerk, City of Berwyn, 6700 W. 26th Street, Berwyn, IL 60402**, until **10:00 a.m. on April 9, 2021**, and will be opened and read at that time.

DESCRIPTION OF WORK: HMA surface removal; curb and gutter removal and replacement; sidewalk removal and replacement; structure adjustments; HMA surface course replacement; topsoil and sod; and all appurtenant construction at various locations throughout the City of Berwyn.

BIDDERS INSTRUCTIONS:

1. Plans and proposal forms are available for download only from QuestCDN via the Novotny Engineering website, <http://novotnyengineering.com>, "Bidding" tab, for a non-refundable charge of \$30.00. Please contact Novotny Engineering (630-887-8640) to obtain the QuestCDN password.
2. Prequalification
If checked, the 2 low bidders must file within 24 hours after the letting an "Affidavit of Availability" (Form BC 57), in duplicate, showing all uncompleted contracts awarded to them and all low bids pending award for Federal, State, County, Municipal and private work. One original shall be filed with the Awarding Authority and one original with the IDOT District Office.
3. The Awarding Authority reserves the right to waive technicalities and to reject any or all proposals as provided in BLRS Special Provision for Bidding Requirements and Conditions for Contract Proposals.
4. The following BLR Forms shall be returned by the bidder to the Awarding Authority:
 - a. BLR 12200: Local Public Agency Formal Contract Proposal
 - b. BLR 12200a Schedule of Prices
 - c. BLR 12230: Proposal Bid Bond
 - d. BLR 12325: Apprenticeship or Training Program Certification
 - e. BLR 12326: Affidavit of Illinois Business Office
5. The Contractor will be required to pay Prevailing Wages in accordance with all applicable laws.

**By Order of
MAYOR & CITY COUNCIL
CITY OF BERWYN**

By: Margaret M. Paul, City Clerk (s)

Encuesta de la Ciudad Muestra que los Padres de CPS no Están Satisfechos con los Aspectos de la Educación

El martes, Kids First Chicago (KIC) publicó los hallazgos de una encuesta de la ciudad de 415 padres de estudiantes de K-12. Los resultados muestran que el 54 por ciento de los encuestados prefieren permanecer totalmente en aprendizaje virtual para sus hijos, mientras que el 46 por ciento prefieren el aprendizaje en persona (30 por ciento el híbrido y 16 por ciento totalmente en persona). Los padres que prefieren el aprendizaje híbrido o completamente en persona es más probable que estén poco satisfechos o menos satisfechos con la calidad de educación que sus hijos han recibido y su conexión a compañeros, maestros y personal escolar.



La encuesta fue conducida en inglés y español por una organización de investigación, no partidaria y objetiva, NORC, en la Universidad de Chicago, entre diciembre 2020 y enero 2021, nueve meses dentro de la pandemia del COVID-19. Las escuelas estuvieron conduciendo totalmente clases remotas en ese tiempo y el índice de positividad de COVID de la Ciudad fluctuando sobre el 7.8 por ciento. Las escuelas han estado cuatro meses en el año escolar 2020-21 y aún no han publicado el reporte de calificaciones del primer semestre. La muestra final incluyó a 415 encuestados. El informe en dos idiomas está disponible para ser descargado, junto con un sitio sumario digital en kidsfirstchicago.org/ed-recovery-data-insights.



Leader Ramirez's Emergency Housing Assistance Passes in the Illinois House

State Representative Leader Delia Ramirez, D-Chicago, recently passed House Bill 2877 in the Illinois House, legislation that provides emergency housing relief and eviction protections to thousands of Illinoisans. Ramirez's HB2877 creates guidelines for administering over \$1 billion in federal Emergency Rental Assistance that Illinois will receive through the December stimulus and the American Rescue Plan. These guidelines will ensure that financial aid gets out efficiently and effectively to renters who have been financially devastated by the loss of employment and income. The bill creates automatic sealing of evictions during the pandemic to make sure no family is harmed by an eviction record solely



because they experienced economic hardship. Finally, the bill includes protections for homeowners by putting

a stay on foreclosures through May, and a pause on judicial sales of possession until July.

Federal en Renta de Emergencia que Illinois recibirá a través del estímulo de diciembre y el Plan de Rescate Estadounidense. Estas reglas garantizarán que llega la ayuda financiera en forma eficiente y efectiva a los inquilinos que se han visto financieramente devastados por la pérdida de empleo e ingreso. El proyecto de ley crea un sellado automático de los desalojos durante la

pandemia para asegurarse de que ninguna familia se vea perjudicada por un historial de desalojo únicamente porque haya experimentado dificultades económicas. Finalmente, el proyecto de ley incluye protecciones para los propietarios de viviendas al suspender las ejecuciones hipotecarias hasta mayo y una pausa en las ventas judiciales de posesión hasta julio.



Aprueban en la Cámara de Illinois la Asistencia de Vivienda de Emergencia de la Líder Ramírez

El Proyecto de Ley 2877 de la Representante Estatal Líder, Delia Ramírez, D-Chicago fue aprobado recientemente

en la Cámara de Illinois, legislación que provee ayuda en vivienda de emergencia y protección contra desalojos a miles

de residentes de Illinois. El Proyecto de Ley de Ramírez crea reglas para administrar más de \$1 mil millones en Asistencia

pescaDOS double filet-o-fish®

Disfruta no uno sino dos filetes de pescado blanco crujiente. Con queso americano derretido por encima y crema tártara de McDonald's en un pan suave y calientito.



© 2021 McDonald's. © 2021 The Coca Company. "Sprite" es una marca registrada de The Coca Cola Company.



Quality Since 1934

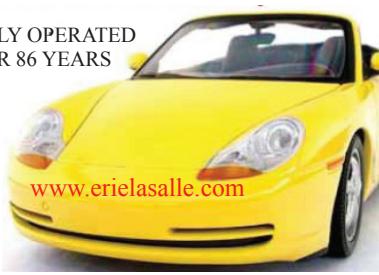
Lifetime Warranty • Complete Car Care Service
Clear Coat Paint Specialist • Computerized Estimates
Theft Repair • Glasswork • Detailing

Intelligent, Professional Service Quality, State-of-the-Art repairs

**INSURANCE
CLAIMS
SPECIALISTS**

DIGITALLY LINKED
TO ALLMAJOR
INSURANCE COMPANY

FAMILY OPERATED
FOR 86 YEARS



www.erielasalle.com

2 CONVENIENT LOCATIONS

312-337-3903 • 773-762-5571

146 W. Erie Street
NW Corner of Erie & Lasalle

2440 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60623

Calidad desde 1934

Garantía de por vida • Servicio de Cuidado
Completo del Auto • Especialistas de Pintura de Capa Clara
• Estimados Computarizados
Reparación por Robo • Trabajo en Ventanas • Detallado

Servicio Profesional e Inteligente Reparaciones Vanguardistas de Calidad

**ESPECIALISTAS
EN RECLAMOS
DE SEGURO**

DIGITALMENTE
ENLAZADO CON LA
MAYORIA DE LAS COMPAÑIAS
DE SEGURO

OPERADO EN FAMILIA
POR 86 AÑOS



www.erielasalle.com

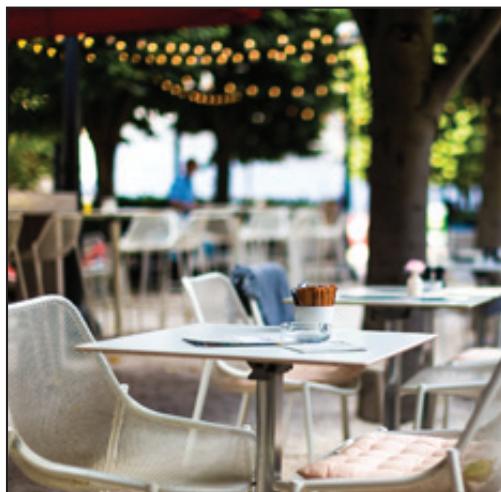
2 CONVENIENT LOCATIONS

312-337-3903 • 773-762-5571

2440 S. Kedzie Avenue • Chicago, IL 60623

City Announces Chicago Alfresco Program

Choose Chicago and the Chicago Department of Transportation, announced Chicago Alfresco, an initiative to increase outdoor dining area and the opportunity for businesses and community organizations to design creative long-term outdoor spaces. The City is now encouraging chambers of commerce and other neighborhood community groups to think beyond emergency traffic barricades and construction cones to propose and build design-forward outdoor community spaces through Chicago Alfresco. Chicago Alfresco is part of the City's broader initiative to open streets and create places for dining, public life, community, arts, culture, walking and biking. The Chicago Department of Transportation (CDOT) is now seeking Chicago Alfresco proposals from community organizations such as chambers of commerce, Special Service Area providers, and other not-for-profit organizations interested



in creating longer-term active community spaces that support outdoor dining or highlight community-focused placemaking, support community identity, and provide opportunities for public enjoyment. Interested neighborhood organizations can find more information at chicago.gov/alfresco. The first round of Chicago Alfresco proposals from neighborhood organizations will be accepted until April 15. The City will approve the first round of plans by April 30. A virtual webinar will be held on March 26 at 3 p.m. to answer any questions regarding the Chicago Alfresco Call for Projects. Businesses may continue to apply for Expanded Outdoor Dining permits at chicago.gov/specialeventspermits.

La Ciudad Anuncia el Programa Chicago Alfresco

Escoja Chicago y el Departamento de Transporte de Chicago, anunció Chicago Alfresco, una iniciativa para aumentar las áreas de comida al aire libre y la oportunidad de que el comercio y las organizaciones comunitarias diseñen espacios creativos al aire libre y a largo plazo. La Ciudad ahora está animando a las cámaras de comercio y otros grupos comunitarios del vecindario a pensar más allá de las barricadas de tránsito de emergencia y los conos de construcción para proponer y construir espacios comunitarios al aire libre a través de Chicago Alfresco. Chicago Alfresco es parte de una

iniciativa más amplia de la ciudad para abrir calles y crear espacios para comida, vida pública, comunidad, artes, cultura, para caminar y andar en bicicleta.

El Departamento de Transporte de Chicago (CDOT) busca ahora propuestas de Chicago Alfresco de organizaciones comunitarias como cámaras de comercio, proveedores de Área de Servicios Especiales y otras organizaciones no lucrativas interesadas en crear espacios comunitarios activos a largo plazo que apoyen comer al aire libre o destacar la creación de lugares enfocados en la comunidad, apoyar la identidad de la comunidad y brindar oportunidades para que el público disfrute. Las organizaciones interesadas pueden encontrar más información en chicago.gov/alfresco. La primera ronda de propuestas de Chicago Alfresco de organizaciones del barrio serán aceptadas hasta el 15 de abril. La Ciudad aprobará la primera ronda de planes para el 30 de abril. Un seminario web tendrá lugar el 26 de marzo a las 3 p.m. para responder cualquier pregunta sobre la convocatoria de proyectos de Chicago Alfresco. Los comercios pueden continuar haciendo su solicitud para Permisos Ampliados para Comer al Aire Libre en chicago.gov/specialeventspermits.

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
U.S. BANK NATIONAL ASSOCIATION, AS TRUSTEE FOR THE C-BASS MORTGAGE LOAN ASSET-BACKED CERTIFICATES, SERIES 2007-MX1 Plaintiff,
-v-
DAVID E. TOWNSEND, UNKNOWN OWNERS-TENANTS AND NON-RECORD CLAIMANTS Defendants
19 CH 6728
4236 W. LAKE STREET CHICAGO, IL 60624 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on February 13, 2020, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:00 A.M. on April 13, 2021, at 1120 West Madison Street, Suite 718A, South Wacker Drive, CHICAGO, IL 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 4236 W. LAKE STREET, CHICAGO, IL 60624
Property Index No. 16-10-405-033-0000
The real estate is improved with a mixed use commercial/residential building with apartment and commercial area totaling 6 units or less. The judgment amount was \$103,290.57
Sale terms: 25% down as the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.

The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g)-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need to present your identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information: NOONAN & LIEBERMAN Plaintiff's Attorneys, 105 W. ADAMS ST., SUITE 1800, Chicago, IL 60603 (312) 431-1455. Please refer to file number 346-398.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE

You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tsc.com for a 7 day status report of pending sales.

NOONAN & LIEBERMAN
105 W. ADAMS ST., SUITE 1800
Chicago, IL, 60603
312-431-1455
E-Mail: intake@noonanandieberman.com
Attorney File No.: 1346-398

Attorney Cont.: 38245
Case Number: 19 CH 6728
TUSCA: 41-299

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.

Case # 19 CH 6728

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
HEADLANDS ASSET MANAGEMENT FUND III, SERIES G Plaintiff,
vs.
FREDDIE L. SINGLETON JR., AUDRIA A. SINGLETON Defendants,
20 CH 6257 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Monday, April 19, 2021 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:
P.L.N. 16-03-417-025-0000.

Commonly known as 4226 WEST WALTON STREET, CHICAGO, IL 60651.

The mortgaged real estate is improved with a multi-family residence. The successful purchaser is entitled to possession of the property only. The purchaser may only obtain possession of units within the multi-unit property occupied by individuals named in the order of possession.

Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.

For information call Mr. Ira T. Nevel at Plaintiff's Attorney, Law Offices of Ira T. Nevel, 175 North Franklin Street, Chicago, Illinois 60606. (312) 357-1125, 20-02262 INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION intercountyyjudicitalsales.com I3165373

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
COMMUNITY LOAN SERVICING, LLC; Plaintiff,
vs.

UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF MERLINE MCNAIRY ; SARAH HARVEY; MICHAEL HARVEY; CITY OF CHICAGO; JOHN LYDON, AS SPECIAL REPRESENTATIVE OF MERLINE MCNAIRY; UNKNOWN OWNERS AND NON RECORD CLAIMANTS; Defendants,
19 CH 11537 Calendar 56 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Tuesday, April 20, 2021 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:

P.L.N. 16-10-107-021-0000.

Commonly known as 5341 West Adams Street, Chicago, IL 60644.

The mortgaged real estate is improved with a multi-family residence. The successful purchaser is entitled to possession of the property only. The purchaser may only obtain possession of units within the multi-unit property occupied by individuals named in the order of possession.

Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.

For information call Law Clerk at Plaintiff's Attorney, The Wiricki Law Group, 33 West Monroe Street, Chicago, Illinois 60603. (312) 360-9455, W17-1308

INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION intercountyyjudicitalsales.com I3166133

HOUSE FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
HSBC BANK USA NA AS INDENTURE TRUSTEE FOR THE REGISTERED HOLDERS OF RENAISSANCE HOME EQUITY TRUST 2007-2; Plaintiff,
vs.
MELODY DOYLE DEHART; CITY OF CHICAGO; UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS; Defendants,
19 CH 14562 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Monday, April 19, 2021 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:
P.L.N. 16-03-417-025-0000.

Commonly known as 4906 West Washington Boulevard, Chicago, IL 60644.

The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act.

Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.

For information call Law Clerk at Plaintiff's Attorney, Law Offices of Ira T. Nevel, 175 North Franklin Street, Chicago, Illinois 60606. (312) 357-1125, 20-02262 INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION intercountyyjudicitalsales.com I3165373

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
COMMUNITY LOAN SERVICING, LLC; Plaintiff,
vs.

UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF MERLINE MCNAIRY ; SARAH HARVEY; MICHAEL HARVEY; CITY OF CHICAGO; JOHN LYDON, AS SPECIAL REPRESENTATIVE OF MERLINE MCNAIRY; UNKNOWN OWNERS AND NON RECORD CLAIMANTS; Defendants,
19 CH 11537 Calendar 56 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Tuesday, April 20, 2021 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:

P.L.N. 16-10-107-021-0000.

Commonly known as 5341 West Adams Street, Chicago, IL 60644.

The mortgaged real estate is improved with a multi-family residence. The successful purchaser is entitled to possession of the property only. The purchaser may only obtain possession of units within the multi-unit property occupied by individuals named in the order of possession.

Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.

For information call Law Clerk at Plaintiff's Attorney, The Wiricki Law Group, 33 West Monroe Street, Chicago, Illinois 60603. (312) 360-9455, W17-1308

INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION intercountyyjudicitalsales.com I3166133

REAL ESTATE

REAL ESTATE

69th St / California

5 rms, 2 Bdrm, 2nd Fl., Owner Heated, off street parking, close to hospital and transportation, \$870 month + 1 1/2 month sec dep.

O'BRIEN FAMILY REALTY

Agent Owned
773-581-7883

APT. FOR RENT

53 HELP WANTED

FOUR FLAT FOR SALE

IN LITTLE VILLAGE APTS. FOR RENT

for non smokers, non drinkers ,no pets

**CALL 312-530-2836
773-951-0409**

THE MARKET YOU NEED TO REACH FOR THE JOBS YOU HAVE TO FILL:
708-656-6400

LEGAL NOTICE

TOWN OF CICERO NOTICE OF PUBLIC HEARING

ZONING BOARD OF APPEALS

LEGAL NOTICE

PLEASE TAKE NOTICE, that the Town of Cicero Zoning Board of Appeals (the "ZBA") will convene a public hearing on **Wednesday, April 14, 2021 at 1:00 P.M.** in the Council Chambers, at the Town of Cicero, 4949 West Cermak Road, Cicero, Cook County, Illinois

Said Public Hearing is convened for the purpose of considering and hearing testimony with regards to a proposal initiated by the owners of the property located at **5908 West Cermak Rd., Cicero IL 60804**, requesting a **PARKING VARIANCE** to operate a Bar (Canteen) in a C-2 Zoning District.

PIN: 16-20-426-027-0000

Legal Description:

LOT 17 IN BLOCK 2 IN H.J. FINKLE'S SUBDIVISION OF THE SW 1/4 OF THE SW 1/4 OF THE SE 1/4 OF SECTION 20, TOWNSHIP 39 NORTH, RANGE 13, EAST OF THE THIRD PRINCIPAL MERIDIAN, IN COOK COUNTY, ILLINOIS

The ZBA will entertain the submission of documents, testimony and public comment regarding said Proposal. All persons who are interested are invited to attend the public hearing to listen and be heard. The Proposal and all related documents are on file at Town Hall, Legal/Zoning Department, located at 4949 West Cermak Road, 2nd Floor, Cicero, Illinois.

This Public Hearing may be continued to a further time, date and place without further notice being given except as may be provided in the Illinois Open Meetings Act.

Chairman

Notice is hereby given, pursuant to "An Act in relation to the use of an Assumed Business Name in the conduct or transaction of Business in the State," as amended, that a certification was registered by the undersigned with the County Clerk of Cook County.

Registration Number: Y21005981

on February 17, 2021

Under the Assumed Business Name of **LARRY AND SONS SEWER AND DRAIN** with the business located at:

8721 FULLERTON AVE, RIVER GROVE, IL 60171

The true and real full name(s) and residence address of the owner(s)/partner(s) is:

Owner/Partner Full Name

HILARIO LARRY OROZCO

Complete Address

8721 FULLERTON AVE

RIVER GROVE, IL 60171, USA

SE NECESITA

CARNICERO



7622 N. PAULINA • CHICAGO

Debe tener papeles legales para trabajar en los EEUU. Debe ser responsable. Tiempo completo. Tiene que hablar un poquito de Inglés. SALARIO de \$15 a \$16 per hour.

PUEDE GANAR MAS DE ACUERDO A SU EXPERIENCIA

Llamar al

773-764-6273

WE'RE HIRING

- Route Service Sales Representative - 4 Day Work Week
- Route Service Sales
- Representative-Sanis - 4 Day Work Week
- Custodian
- Loader/Unloader
- Garment Sorter - 2nd Shift
- Advanced Management Candidate •Intern

- No weekends
- Competitive pay
- Weekly paycheck
- Advancement Opportunities
- Affordable benefits (medical, dental, vision)
- 401K, profit sharing, employee stock ownership program

Please apply online to be considered!

www.Cintas.com

cintas.jobs



Se Solicita

OPERADORES DE MAQUINA

Turno de 8am-4:30pm

No experiencia necesaria. Aplicar de 10am-2pm
4712-16 W. Rice Street in Chicago, IL 60651

CAL-ILL GASKET **773-287-9605**

53 HELP WANTED

Fabricación

¡APLIQUE HOY!

¡Se necesitan operadores de maquinaria! Panek Precision en Northbrook, IL está contratando para múltiples puestos!

Tenemos seguro médico Blue Cross, un programa 401k y otros beneficios. A continuación se detallan los puestos que actualmente estamos contratando:
CNC, Sinico, Screw Machinist - Configuración y operadores - para Gildemeister, Davenport, ACME, Brown & Sharpe o New Britain - turnos diurnos y nocturnos disponibles. LLAME A

Jesse 847-291-9755 x116
o envíe su currículum vitae por correo electrónico
jgomez@panekprecision.com

EOE

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

PANEK PRECISION EN NORTHBROOK, IL

¡NECESITA!

Solicita personal responsable para Labores Generales (empaque, sorteo, despacho, maquinistas, etc.)

Se Ofrece: Pagos Competitivos, Crecimiento Profesional, Seguro Médico, Programa de 401K y otros beneficios. Contamos con turnos diurnos y nocturnos.

Para más información comunicarse con el Sr. Jesse Gomez **(847)291-9755 ext. 116** o enviar su Curriculum Vitae al correo electrónico:
jgomez@panekprecision.com

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

NOW HIRING

ROOFING COMPANY IN SUMMIT, IL
Is looking for helpers to work on roofs, and for siding installers. We provide trucks and tools.

ESTAMOS CONTRATANDO

ROOFING COMPANY IN SUMMIT, IL
Buscamos ayudantes para trabajar en techos e instaladores de revestimientos (siding). Nosotros proporcionamos camiones y herramientas.

708-458-7988

53 HELP WANTED

CDL CLASS A DRIVER

Weekly pay, dedicated runs. Every second night home. Pay vacation, up to 0.70¢ per mile. Full time. We pay 1099



**CALL
773-727-4123**

HELP WANTED/SE NECESA AYUDA

Women packers for a spice company
more information **CALL ART.**

**IN THE MORNING BETWEEN
7AM TO 10AM LEAVE MESSAGE**

Se necesitan mujeres para empacar en una Compañía de condimentos.

Para más información **Llamar a ART
POR LA MAÑANA ENTRE LAS
7AM A 10AM DEJAR UN MENSAJE**

(708) 533-6466

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

J.R. TRANSPORT

esta contratando

CHOFERES

con licencia CDL clase A y

OWNER OPERATORS.

Trabajo local, buen salario.

Se prefiere experiencia en

"flatbed"

SOLICITO MECANICO

DE DIESEL

Horario Lunes a Sabado

Salario basado en experiencia

Aplicar en persona en el

5130 Polk St.

Chicago, IL 60644

Pregunte por Jesus Ruiz o

Alfredo Hernandez

708-458-9758

**ADVERTISE
WITH
US
TODAY
ANUNCIESE
AQUI
708-
656-6400**

NECESITAMOS LIMPIADORES DE ALFOMBRAS

Y LIMPIADORES de conductos de aire y limpieza de construcción. No se requiere experiencia, **ENTRENAREMOS.**
Excelente salario, jornada completa con tiempo extra.

Call 847-564-1300

3213 DOOLITTLE DR.
NORTHBROOK, IL 60062

Perfection Cleaning Service

FULL TIME POSITION PAINTER

Corporation or DBA necessary
Must have own painting tools

and transportation

Must speak basic English

Hourly Rates start from \$18/hr
based on experience

Steady work guaranteed/pay



Call VJ 312-912-4448

Risk Manager (Original)

Additional information regarding salary, job description, requirements, etc. can be found on the District's website at www.districtjobs.org or call 312-751-5100.

**An Equal Opportunity
Employer - M/F/D**

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

104 Professional Service

104 Professional Service

**Compañía Solicita
PINTORES Y
CARPINTEROS**

Con experiencia. Trabajo en suburbios de Chicago. Debe tener su propio vehículo y herramientas básicas.

Llamar únicamente entre 9AM-5PM
630-375-9980

Horween Leather Company, Chicago, IL

NECESITA

Descripción del trabajo:

- Molinos en marcha para teñir cuero
- Ejecución de maquinas de fabricación de cuero
- Capaz de seguir una formula para mezclar tintes
- Pegar cuero en pantallas para secar
- Apilar cuero en carros
- Colgar cuero para secar
- Sacar o alimentar cuero de las maquinas
- Tratar el cuero
- Requiere trabajo físico

Beneficios:

- Seguro médico de salud, dental, vista y discapacidad, 401(k) disponible con un 25% de contribución de la empresa
 - Vacaciones pagadas
 - Días de enfermedad pagados (regla de los días de enfermedad de Chicago)
 - 12 días festivos pagados al año
 - Tipo de trabajo: tiempo completo
Pago \$13.64 para empezar, \$14.64 después de probatorio (60 días)
- Oportunidad de ganar más pago

Contacto:
Elena@Horween.com

104 Professional Service

104 Professional Service

IMPORT AND EXPORT RAMIREZ

Partes para Licuadoras
Blender Parts
Chicago, IL.

TEL: 773-990-0789 / TEL: 773-209-3700



PINTORES Y CARPINTEROS

Con experiencia. Trabajo en suburbios de Chicago. Debe tener su propio vehículo y herramientas básicas.

Llamar únicamente entre 9AM-5PM
630-375-9980

Pacífico Spa

We offer relaxing anti stress massages. Light massages more than just a massage. Given by professionals who will attend you with pleasure.

Ofrecemos masajes relajantes anti estrés. Masajes ligeros más que un simple masaje. Dada por profesionales que te atenderán con gusto.

We are located at:

2851 W. Belmont Ave.

Open from 9am to 8pm

773-245-8915

RELAXING YOUR BODY



SOUREK FUNERAL HOME

5645 W. 35th St. • Cicero, IL 60804

sourekfuneralhome@comcast.net

Traditional and Cremation Services at Affordable Prices

PRE-PLANNED FUNERALS

PRECIOS BAJOS

sourekfuneralhome.com

708-652-6661



Allen Construction Capital Management

EXTERIOR

- Plumbing • Vinyl Siding
- New Garage • Tuckpointing • Roofing & Gutters • Heating & Cooling
- Porches & Decks

INTERIOR

- Kitchens & Bathrooms • Hardwood Flooring • Finish Carpenters
- Tile Flooring • Clean Out • Electrical Work • Painting & Drying • Recreation Room

WE DO
INSURANCE
WORK

LICENSED, BONDED, INSURED

**CALL FOR FREE
ESTIMATE**



847-744-1259



y latina a quienes solo puede atenderse cuando todos tengan un lugar en la mesa. Los resultados son demasiado importantes para que los decidan un puñado de iniciados políticos a puertas

cerradas". En Illinois, los mapas de redistribución legislativa deben cumplir también con cuatro requisitos, incluyendo: Los distritos deben ser substancialmente iguales en población; los distritos deben estar configurados de tal forma que ofrezcan representación adecuada a las minorías y otros intereses especiales protegidos por las leyes federales y estatales; los distritos deben ser compactos y contiguos; y los mapas deben cumplir con todos los requisitos legales con respecto a la equidad política. La próxima y última audiencia tendrá lugar virtualmente el 26 de marzo.

El Comité de Redistribución del Senado está dedicado a reunirse en la fecha límite del 30 de junio para que sea aprobado un nuevo plan de redistribución, ya que esta es la mejor manera de garantizar la creación de un mapa justo. Para más información, visitar www.ilga.gov.

Las Audiencias de Redistribución...

Viene de la página 3





President Larry Dominick Office of Special Events & the Youth Commission



Invites you to

EASTER IN CICERO

Saturday, April 3, 2021

Starts at 12 p.m. Don't be late!

Community Park • 34th and Laramie

Candy bags when you meet the Easter Bunny

Arts & Crafts

Please wear a mask and remember to keep 6ft apart.

Presidente Larry Dominick Oficina de Eventos Especiales
& la Comisión Juvenil

Les invita a

PASCUA EN CICERO

Sábado, 3 de Abril, 2021

Empieza a las 12 p.m. ¡No Llegue Tarde!

Community Park – 34th and Laramie
Bolsas de Dulces al Conocer al
Conejito de Pascua
Artes y Artesanías

Por favor usa una máscara y
recuerda
guardar seis pies de distancia.